

Downloaded via the EU tax law app / web

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (virspal?ta)

2019. gada 26. febru?r? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Eiropas Kopienas un Šveices Konfeder?cijas nol?gums par personu br?vu p?rvietošanos – Fiziskas personas dz?vesvietas p?rcelšana no dal?bvalsts uz Šveici – Nerealiz?t? kapit?la pieauguma no sabiedr?bas kapit?lda??m aplikšana ar nodokli – Tiešie nodok?i – Pašnodarbin?to personu br?va p?rvietošan?s – Vienl?dz?ga attieksme

Liet? C?581/17

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Finanzgericht Baden-Württemberg* (B?denes?Virtembergas Finanšu tiesa, V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2017. gada 14. j?nij? un kas Ties? re?istr?ts 2017. gada 4. oktobr?, tiesved?b?

Martin Wächtler

pret

Finanzamt Konstanz,

TIESA (virspal?ta)

š?d? sast?v?: priekšs?d?t?js K. L?nartss [*K. Lenaerts*], priekšs?d?t?ja vietniece R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], pal?tu priekšs?d?t?ji Ž. K. Bonišo [*J.?C. Bonichot*], A. Prehala [*A. Prechal*], M. Vilars [*M. Vilaras*], K. Jirim?e [*K. Jürimäe*] un K. Likurģs [*C. Lycourģos*], tiesneši A. Ross [*A. Rosas*], M. Ileši?s [*M. Ileši?*], J. Malenovskis [*J. Malenovský*], M. Safjans [*M. Safjan*], D. Šv?bi [*D. Šváby*] un K. G. Fernlunds [*C. G. Fernlund*] (referents),

?ener?ladvok?ts: M. Vatel? [*M. Wathelet*],

sekret?rs: K. Malaceks [*K. Malacek*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2018. gada 2. j?lija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *M. Wächtler* v?rd? – *R. Bock, Rechtsanwalt,*
- V?cijas vald?bas v?rd? – *T. Henze* un *R. Kanitz,* p?rst?vji,
- Sp?nijas vald?bas v?rd? – *S. Jiménez García* un *V. Ester Casas,* p?rst?vji,
- Austrijas vald?bas v?rd? – *C. Pesendorfer,* p?rst?ve,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *M. Wasmeier* un *B.?R. Killmann,* k? ar? *M. Šimerdová* un *N. Gossement,* p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2018. gada 27. septembra tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvību pārvietošanos, kas parakstīts Luksemburgā 1999. gada 21. jūnijā (OV 2002, L 114, 6. lpp.; turpmāk tekstā – “NPBP”).

2 Šis līgums ir ticis iesniegts tiesvedībā starp *Martin Wächter* un *Finanzamt Konstanz* (Konstancas Finanšu pārvalde, Vācijasija) par šīs pārvaldes līgumu saistībā ar *M. Wächter* dzīvesvietas pārcelšanu no Vācijasijas uz Šveici ieturēt nodokli par nerealizēto kapitāla pieaugumu no viņam piederošajam kapitālam Šveicē reģistrētā sabiedrībā, kurā viņš arī ir vadītājs.

Atbilstošās tiesību normas

NPBP

3 Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis, no vienas puses, un Šveices Konfederācija, no otras puses, 1999. gada 21. jūnijā parakstīja septiņus nolīgumus, tostarp NPBP. Ar Padomes un Komisijas lēmumu 2002/309/EK, Euratom (2002. gada 4. aprīlis) attiecībā uz nolīgumu par zinātnisku un tehnoloģisku sadarbību (OV 2002, L 114, 1. lpp., un labojums – OV 2015, L 210, 38. lpp.) šie septiņi nolīgumi tika apstiprināti Eiropas Kopienas vārdā un stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā.

4 Saskaņā ar NPBP preambulu līgumslēdzēja puses ir “apņēmušās īstenot personu brīvību pārvietošanos starp tām, pamatojoties uz noteikumiem, kurus piemēro Eiropas Kopienā”.

5 Šis nolīguma 1. pants ir minēts:

“Šis nolīguma mērķis Eiropas Kopienas dalībvalstu un Šveices valstspiederīgo labā ir šāds:

a) piešķirt ieejošanos un uzturēšanās tiesības, tiesības uz darbu kā darba ņēmējiem, tiesības veikt uzņēmējdarbību kā pašnodarbinātām personām un tiesības uzturēties [palikt uz dzīvi] Līgumslēdzēju pušu teritorijā;

[..]

c) piešķirt ieejošanos un uzturēšanās tiesības Līgumslēdzēju pušu teritorijā personām, kuras uzņēmējvalstī neveic saimniecisko darbību;

d) nodrošināt tādus pašus dzīves, nodarbinātības un darba apstākļus, kādi nodrošināti valstspiederīgajiem.”

6 Minētā nolīguma 2. pants “Nediskriminācijas princips” ir paredzēts:

“Piemērojot šo [nolīguma] I, II un III pielikuma noteikumus un saskaņā ar tiem, vienas Līgumslēdzēja puses valstspiederīgajiem, kuri likumīgi dzīvo [uzturas] kādas citas Līgumslēdzēja puses teritorijā, nepiemēro nekādu diskrimināciju, kuras pamatā būtu valstiskā piederība.”

7 Tā pašā nolīguma 4. pants “Uzturēšanās tiesības un tiesības veikt saimniecisko darbību” ir noteikts:

“Saska?? ar l pielikuma noteikumiem [...] tiek garant?tas uztur?šan?s ties?bas un ties?bas veikt saimniecisko darb?bu.”

8 NPBP 6. pant? ir min?ts:

“Saska?? ar l pielikuma noteikumiem par ekonomiski neakt?v?m person?m L?gumsl?dz?jas puses teritorij? ir garant?tas uztur?šan?s ties?bas person?m, kuras neveic saimniecisko darb?bu.”

9 Š? nol?guma 7. pant? “Citas ties?bas” ir paredz?ts:

“L?gumsl?dz?jas puses saska?? ar l pielikumu saist?b? ar personu br?vu p?rvietošanas paredz š?das ties?bas:

a) ties?bas uz vien?du [vienl?dz?gu] attieksmi, k?du piem?ro valstspieder?gajiem, attiec?b? uz pieeju saimnieciskajai darb?bai un t?s veikšanu, dz?ves, nodarbin?t?bas un darba apst?k?iem;

b) ties?bas uz profesion?lo un teritori?lo mobilit?ti, kas L?gumsl?dz?ju pušu valstspieder?gajiem dod iesp?ju br?vi p?rvietoties uz??m?jvalsts teritorij? un veikt profesion?lo darb?bu p?c savas izv?les;

c) ties?bas uztur?ties L?gumsl?dz?jas puses teritorij? p?c saimniecisk?s darb?bas beig?m;

[..].”

10 Saska?? ar min?t? nol?guma 15. pantu nol?guma pielikumi un protokoli ir t? neat?emama sast?vda?a.

11 T? paša nol?guma 16. pant? “Atsauce uz Kopienas ties?b?m” ir paredz?ts:

“1. Lai sasniegtu š? nol?guma m?r?us, L?gumsl?dz?jas puses veic visus pas?kumus, kas vajadz?gi, lai nodrošin?tu, ka attiec?b?s starp t?m piem?ro ties?bas un pien?kumus, kas l?dzv?rt?gi ties?b?m un pien?kumiem, kuri ietverti Eiropas Kopienas ties?bu aktos, uz kuriem izdar?ta atsauce.

2. Cikt?l š? nol?guma piem?rošana ietver Kopienas ties?bu j?dzienus, l?dz š? nol?guma parakst?šanas dienai ?em v?r? attiec?go Eiropas Kopienu Tiesas praksi [judikat?ru]. P?c min?t? datuma uz Tiesas praksi [judikat?ru] v?rš ar? Šveices uzman?bu. Lai nodrošin?tu pien?c?gu š? nol?guma darb?bu, Apvienot? komiteja p?c k?das L?gumsl?dz?jas puses piepras?juma nosaka saist?bas, ko paredz š?da Tiesas prakse [judikat?ra].”

12 NPBP 21. pant? “Saist?ba ar divpus?jiem nol?gumiem par nodok?u dubulto uzlikšanu” ir preciz?ts:

“1. Š? nol?guma noteikumi neietekm? Šveices un Eiropas Kopienas dal?bvalstu divpus?jo nol?gumu noteikumus par nodok?u dubulto uzlikšanu. Konkr?ti, š? nol?guma noteikumi neietekm? “p?robežu darba ??m?ju” defin?ciju nol?gumos par nodok?u dubulto uzlikšanu.

2. Nevienam no š? nol?guma noteikumiem nedr?kst interpret?t t?, ka tas liegtu L?gumsl?dz?j?m pus?m, kad t?s piem?ro attiec?gos nodok?u ties?bu noteikumus, noš?irt nodok?u maks?t?jus, kuru situ?cijas nav sal?dzin?mas, ?paši attiec?b? uz to dz?vesvietu.

3. Neviens no š? nol?guma noteikumiem neliedz L?gumsl?dz?j?m pus?m pie?emt vai piem?rot pas?kumus, lai nodrošin?tu nodok?u uzlikšanu, maks?šanu un efekt?vu atg?šanu vai lai nov?rstu izvair?šanas no nodok?u maks?šanas saska?? ar valsts nodok?u ties?bu aktiem vai nol?gumiem,

kuru m?r?is ir nov?rst nodok?u dubulto uzlikšanu starp Šveici, no vienas puses, un vienu vai vair?k?m Eiropas Kopienas dal?bvalst?m, no otras puses, vai ar? jebk?du citu nodok?u rež?mu.”

13 Š? nol?guma I pielikums attiecas uz personu br?vu p?rvietošanas. Š? pielikuma 6. panta 1. punkt? ir noteikts:

“Nodarbin?ta persona, kas ir L?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais (turpm?k “nodarbin?t? persona”) un ko darba dev?js uz??m?jvalst? nodarbin?jis vienu gadu vai ilg?k, sa?em uztur?šan?s at?auju, kas ir der?ga vismaz piecus gadus p?c t?s izdošanas dienas. [..]”

14 Saska?? ar min?t? pielikuma 7. panta 1. punktu:

“P?rrobežu darba ??m?js ir L?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais, kura dz?vesvieta ir k?das L?gumsl?dz?jas puses teritorij?, bet kurš pilda savus darba pien?kumus k? nodarbin?ta persona otras L?gumsl?dz?jas puses teritorij?, parasti atgriežoties sav? dz?vesviet? katru dienu vai vismaz vienreiz ned???”

15 T? paša pielikuma 9. panta “Vien?da [vienl?dz?ga] attieksme” 1. un 2. punkt? ir paredz?ts:

“1. Attieksme pret nodarbin?tu personu [darba ??m?ju], kura ir L?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais, t? valstspieder?bas d?? otras L?gumsl?dz?jas puses teritorij? nedr?kst atš?irties no attieksmes pret savas valsts nodarbin?t?m person?m nodarbin?t?bas un darba apst?k?u, jo ?paši samaksas, atlaišanas no darba, atjaunošanas vai atk?rtotas pie?emšanas zi??, ja š? persona k??st par bezdarbnieku.

2. Nodarbin?tai personai [darba ??m?jam] un vi?as ?imenes locek?iem [..] ir tie paši nodok?u atvieglojumi un labkl?j?bas pabalsti k? valsts nodarbin?t?m person?m un vi?u ?imenes locek?iem.”

16 NPBP I pielikuma III noda??, kas ir velt?ta pašnodarbin?t?m person?m, ir ietverti š? pielikuma 12.–16. pants. Š? pielikuma 12. panta “Uztur?šan?s tiesiskais regul?jums” 1. punkt? ir noteikts:

“L?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais, kurš v?las veikt uz??m?jdarb?bu k?das citas L?gumsl?dz?jas puses teritorij?, lai darbotos k? pašnodarbin?tais (turpm?k “pašnodarbin?ta persona”), sa?em uztur?šan?s at?auju, kas der?ga vismaz piecus gadus p?c t?s izdošanas dienas ar noteikumu, ka tas iesniedz valsts kompetentaj?m iest?d?m pier?d?jumus par to, ka ir re?istr?jis savu uz??m?jdarb?bu vai v?las to dar?t.”

17 Min?t? pielikuma 13. panta “Pašnodarbin?ti p?rrobežu darba ??m?ji” 1. punkt? ir noteikts:

“Pašnodarbin?ts p?rrobežu darba ??m?js ir L?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais, kura dz?vesvieta ir L?gumsl?dz?jas puses teritorij? un kurš darbojas k? pašnodarbin?tais otras L?gumsl?dz?jas puses teritorij?, parasti atgriežoties sav? dz?vesviet? katru dienu vai vismaz vienreiz ned???”

18 Š? paša pielikuma 15. pant? “Vien?da [vienl?dz?ga] attieksme” ir noteikts:

“1. Attiec?b? uz pieeju pašnodarbin?t?bai un t?s ?stenošanu uz??m?jvalst? pret pašnodarbin?to personu ir ne maz?k labv?l?ga attieksme k? pret saviem valstspieder?gajiem.

2. Š? pielikuma 9. panta noteikumus piem?ro *mutatis mutandis* attiec?b? uz šaj? noda?? min?taj?m pašnodarbin?t?m person?m.”

Šveices Konfederācijas un Vācijas Federatīvās Republikas konvencija

19 1971. gada 11. augusta Šveices Konfederācijas un Vācijas Federatīvās Republikas noslēgtās konvencijas, lai novērstu nodokļu dubultu uzlikšanu ienākuma un pašuma nodokļu jomā (BGBl. 1972 II, 1022. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar 2010. gada 27. oktobra protokolu (BGBl. 2011 I, 1092. lpp.; turpmāk tekstā – “Šveices Konfederācijas un Vācijas Federatīvās Republikas konvencija”), 1. pantā ir paredzēts:

“Šo konvenciju piemēro personām, kuras ir vienas vai abu līgumslēdzēju valstu valstspiederīgie.”

20 Šveices Konfederācijas un Vācijas Federatīvās Republikas konvencijas 4. panta 1. punktā ir noteikts:

“Šajā konvencijā jēdziens “līgumslēdzēja valsts rezidents” nozīmē ikvienu personu, kurai atbilstoši minētās valsts tiesību aktiem ir neierobežots pienākums maksāt šajā valstī nodokļus.”

21 Šīs konvencijas 13. pantā ir noteikts:

“1. 6. panta 2. punktā norādītie ienākumi no nekustamā pašuma atsavināšanas ir apliekami ar nodokli tajā līgumslēdzējā valstī, kurā šis pašums atrodas.

2. Ienākumi no kustamā pašuma atsavināšanas, kas ir daļa no pastāvīgā uzņēmuma aktīviem, kas vienas līgumslēdzēja valsts uzņēmumam ir citā līgumslēdzējā valstī, vai kustamā pašuma, kas pieder pie pastāvīgās mantas, ar kuru vienā līgumslēdzējā valstī dzīvojoša persona rīkojas, lai darbotos kā pašnodarbinātā persona otrā līgumslēdzējā valstī, ieskaitot tādā veidā ienākumus, kas tiek gūti, pilnībā atsavinot šādu pastāvīgu uzņēmumu (vienu pašu vai kopā ar galveno uzņēmumu) vai šādu pastāvīgo mantu, ir apliekami ar nodokli šajā otrajā valstī. [..]

3. Ienākumus no tādā pašuma atsavināšanas, kas nav šā panta 1. un 2. punktā minētais pašums, ar nodokli apliek tikai tajā līgumslēdzējā valstī, kuras rezidents ir šā pašuma atsavinātājs.

[..]

5. Ja līgumslēdzēja valsts fiziskās personas, kura ir šīs valsts rezidente, izceļošanas gadījumā apliek ar nodokli kapitāla pieaugumu, kas radies no būtiskas daļības sabiedrībā, kura ir reģistrēta šajā valstī, tad otra valsts, apliekot ar nodokli ienākumu, kas gūts no vāļķas daļības atsavināšanas atbilstoši 3. punkta noteikumiem, šo kapitāla pieaugumu nosaka, par pamatu ņemot summu, kādu pirmā valsts ir atzinusi par radušos izceļošanas brīdī, atskaitot no šīs summas iegādes izmaksas.”

22 Minētās konvencijas 27. panta 1. punktā ir paredzēts:

“Līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes apmainās ar informāciju, kas ir acīmredzami nepieciešama, lai piemērotu šīs konvencijas noteikumus vai izpildītu vai piemērotu valsts tiesību aktus par visu veidu un nosaukumu nodokļiem, ko iekasē līgumslēdzēja valstis vai to “Länder”, kantoni, rajoni, apriņņi, pašvaldības vai to apvienības, ciktāl šajos tiesību aktos paredzētā aplikšana ar nodokli nav pretrunā ar šo konvenciju. Informācijas apmaiņa nav ierobežota ar 1. un 2. pantu.”

Vācijas tiesības

23 *Einkommensteuergesetz* (Likums par ienākuma nodokli) redakcijā, kas bija piemērojama

pamatliet? (*BGBI.* 2009 I, 3366. lpp.; turpmāk tekst? – “*EStG*”), 1. panta 1. punkt? ir noteikts:

“Fiziskas personas, kuru dz?vesvieta vai past?v?g? uztur?šanas? vieta ir valsts teritorij?, maks? ien?kuma nodokli piln? apm?r?. [..]”

24 Saska?? ar *EStG* 17. panta 1. un 2. punktu:

“1. Par ien?kumiem no profesion?l?s darb?bas ir uzskat?ms ar? kapit?la pieaugums no kapit?lsabiedr?bas da?u atsavin?šanas, ja p?d?jo piecu gadu laik? atsavin?t?ja tieša vai netieša dal?ba sabiedr?b? bijusi vismaz 1 %. [..]”

2. Par kapit?la pieaugumu 1. punkta izpratn? ir uzskat?ma starp?ba starp p?rdošanas cenu un ieg?des izmaks?m, atskaitot atsavin?šanas izmaksas. [..]”

25 1972. gada 8. septembra *Gesetz über die Besteuerung bei Auslandsbeziehungen* [(*Außensteuergesetz*)] (Likums par nodok?u uzlikšanu ?rvalstu dar?jumos) (*BGBI.* 1972 I, 1713. lpp.) redakcij?, kas bija piem?rojama pamatliet? (turpmāk tekst? – “*AStG*”), 6. pant? ir paredz?ts:

“1. Ja fiziskai personai kopum? ne maz?k k? desmit gadus saska?? ar [*EStG*] 1. panta 1. punktu ir bijis neierobežots nodok?a maks?šanas pien?kums un ja sakar? ar š?s personas domicila vai past?v?g?s dz?vesvietas p?rcelšanu neierobežotais nodok?a maks?šanas pien?kums izbeidzas, tad attiec?b? uz [*EStG*] 17. panta 1. punkta pirmaj? teikum? min?taj?m da??m [*EStG*] 17. pants ir piem?rojams no br?ža, kad neierobežotais nodok?a maks?šanas pien?kums izbeidzas, tostarp ar? gad?jumos, kad atsavin?šana nav notikusi, ja turkl?t šaj? dien? ir izpild?ti citi šaj? ties?bu norm? paredz?tie nosac?jumi attiec?b? uz da??m.

[..]

4. Neskarot 5. punkt? paredz?to, saska?? ar 1. punktu maks?jam? ien?kuma nodok?a samaksa p?c piepras?juma un pret nodrošin?jumu ir atliekama, sadalot to vair?kos regul?ros maks?jumos, uz maksim?li pieciem gadiem p?c pirm? maks?juma termi?a iest?šanas?, ja t?l?t?ja iekas?šana nodok?a maks?t?jam var?tu rad?t b?tiskas gr?t?bas. Atlikšana tiek atcelta, ja atlikšanas laikposm? da?as tiek atsavin?tas vai sl?pt? veid? ieguld?tas sabiedr?b? [*EStG*] 17. panta 1. punkta izpratn? vai ja iest?jas k?ds no [*EStG*] 17. panta 4. punkt? paredz?tajiem gad?jumiem. [..]

5. Ja nodok?a maks?t?js, kas atrodas 1. punkta pirmaj? teikum? paredz?taj? situ?cij?, ir [..] dal?bvalsts vai citas valsts, kur? ir piem?rojams [1992. gada 2. maija] L?gums par Eiropas Ekonomikas zonu [(OV 1994, L 1, 3. lpp.; turpmāk tekst? – “*EEZ l?gums*”)], valstspieder?gais un ja p?c neierobežot? nodok?a maks?šanas pien?kuma izbeigšanas? vi?am k?d? no š?m valst?m (uz?mošaj? valst?) ir ar neierobežoto pien?kumu maks?t ien?kuma nodokli V?cij? sal?dzin?ms nodok?a maks?šanas pien?kums, tad saska?? ar 1. punktu maks?jamais nodoklis ir atliekams bez procentiem un nodrošin?juma. Š? pas?kuma priekšnoteikums ir nodrošin?ta administrat?v? pal?dz?ba un savstarp?j? pal?dz?ba nodok?u piedzi?as jom? starp V?cijas Federat?vo Republiku un šo valsti. [..]

Atlikšana tiek atcelta š?dos gad?jumos:

- 1) ja nodok?a maks?t?js vai vi?a ties?bu p?r??m?js 1. punkta treš? teikuma izpratn? atsavina da?as vai sl?pt? veid? iegulda t?s sabiedr?b? [*EStG*] 17. panta 1. punkta pirm? teikuma izpratn? vai ja iest?jas k?ds no [*EStG*] 17. panta 4. punkt? paredz?tajiem gad?jumiem;
- 2) ja da?as tiek nodotas personai, kurai nav neierobežota nodok?a maks?šanas pien?kuma un kurai k?d? [..] dal?bvalst? vai EEZ l?gumsl?dz?j? valst? nav ar absol?to pien?kumu maks?t

ien?kuma nodokli V?cij? sal?dzin?ma nodok?a maks?šanas pien?kuma;

3) ja da?as tiek norakst?tas vai attiec?b? uz t?m tiek veiktas citas darb?bas, kas saska?? ar valsts ties?b?m noz?m? ?emt v?r? to da??jo v?rt?bu vai tirgus v?rt?bu;

4) ja nodok?a maks?t?jam vai vi?a ties?bu p?r??m?jam 1. punkta treš? teikuma izpratn? sakar? ar sava domicila vai past?v?g?s dz?vesvietas p?rcelšanu z?d nodok?a maks?šanas pien?kums pirm? teikuma izpratn?."

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

26 *M. Wächtler*, V?cijas valstspieder?gais, kopš 2008. gada 1. febru?ra vada saska?? ar Šveices ties?b?m re?istr?tu sabiedr?bu, kur? viš? darbojas inform?cijas tehnolo?iju konsult?ciju jom? un kur? vi?am pieder 50 % sabiedr?bas kapit?lda?u.

27 2011. gada 1. mart? *M. Wächtler* savu dz?vesvietu p?rc?la no V?cijas uz Šveici. P?c š?s p?rcelšanas Konstancas finanšu p?rvalde saska?? ar AStG 6. pantu un EStG 17. pantu aplika ar nodokli nerealiz?to kapit?la pieaugumu no vi?am piederošaj?m kapit?lda??m min?taj? sabiedr?b?.

28 Uzskatot, ka š?da aplikšana ar nodokli tikai un vien?gi dz?vesvietas p?rcelšanas uz Šveici d?? ir pretrun? NPBP un it ?paši šaj? nol?gum? paredz?taj?m ties?b?m veikt uz??m?jdarb?bu, *M. Wächtler c?la pras?bu Finanzgericht Baden?Württemberg* (B?denes?Virtembergas Finanšu tiesa, V?cija).

29 Šai tiesai ir šaubas par NPBP preambulas un 1., 2., 4., 6., 7., 16. un 21. panta, k? ar? š? nol?guma I pielikuma 9. panta sader?gumu ar apl?koto nodok?u rež?mu, kur? ir paredz?ts ar nodokli bez atlikšanas aplik? nerealiz?to kapit?la pieaugumu no kapit?lda??m sabiedr?b?, ja attiec?g?s dal?bvalsts valstspieder?gais p?rce? savu dz?vesvietu uz Šveici, bet dz?vesvietas p?rcelšanas uz k?du citu dal?bvalsti, kas nav V?cijas Federat?v? Republika, vai trešo EEZ dal?bvalsti gad?jum? šis nodok?u rež?ms paredz nodok?a samaksu no t?da paša kapit?la pieauguma atlikt bez procentiem un bez nodrošin?juma iesniegšanas, l?dz attiec?g?s kapit?lda?as faktiski tiek atsavin?tas, ta?u ar nosac?jumu, pirmk?rt, ka uz?emoš? valsts sniedz V?cijas Federat?vajai Republikai pal?dz?bu un atbalstu nodok?u piedzi?as jom? un, otrk?rt, ka uz nodok?a maks?t?ju šaj? uz?emošaj? valst? attiecas t?ds nodok?u rež?ms, kas ir sal?dzin?ms ar ien?kuma nodok?a piem?rošanu V?cij?.

30 Min?t? tiesa preciz?, kas šo atlikšanu, run?jot par p?d?jo min?to dz?vesvietas p?rcelšanas gad?jumu, valsts likumdev?js ieviesa AStG 6. panta 5. punkt? ar pamatojumu, ka, nepast?vot iesp?jai apl?koto nodok?a samaksu atlikt, attiec?gais nodok?u rež?ms b?tu pretrun? ar Savien?bas ties?b?m garant?tajai br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu, jo, saglab?jot savu dz?vesvietu valsts teritorij?, V?cijas valstspieder?gajam nodoklis b?tu j?maks? tikai attiec?g? kapit?la pieauguma no attiec?gaj?m kapit?lda??m atsavin?šanas br?d?. Šaj? ties?bu norm? ieviesto groz?jumu par samaksas atlikšanu sader?gums ar Savien?bas ties?b?m turkl?t esot apstiprin?ts 2004. gada 11. marta spriedum? *de Lasteyrie du Saillant* (C?9/02, EU:C:2004:138).

31 Pie?emot, ka apl?kotais nodok?u rež?ms ir br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojums NPBP noz?m?, š? pati tiesa jaut?, vai šo ierobežojumu var pamatot prim?ri visp?r?jo interešu apsv?rumi, kas ir saist?ti ar nodok?u kompetences sadal?juma starp l?gumsl?dz?j?m pus?m saglab?šanu, ar nodok?u p?rbaudes efektivit?ti un ar vajadz?bu nodrošin?t nodok?u iekas?jam?bu, lai izvair?tos no nodok?u ie??mumu zudumiem, un – apstipriņošas atbildes gad?jum? – vai šis ierobežojums ir piem?rots, lai sasniegtu taj? izvirz?to m?r?i, un nep?rsniedz to, kas vajadz?gs š? m?r?a sasniegšanai.

32 Šdos apst?kos *Finanzgericht Baden-Württemberg* (B?denes?Virtembergas Finanšu tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [NPBP] noteikumi, it ?paši t? preambula, k? ar? 1., 2., 4., 6., 7., 16., 21. pants un I pielikuma 9. pants, ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, atbilstoši kuram, lai nov?rstu jebk?dus nodok?u ie??mumu zudumus, ar nodokli (bez atlikšanas) tiek aplikts nerealiz?ts kapit?la v?rt?bas pieaugums no uz??m?jsabiedr?bas ties?b?m, ja š?s dal?bvalsts valstspieder?gais nodok?a maks?t?js, kurš iepriekš taj? ir maks?jis nodok?us piln? apm?r?, savu dz?vesvietu p?rce? no š?s valsts uz Šveici, nevis uz k?du citu [...] dal?bvalsti vai valsti, kurai piem?rojams EEZ l?gums?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

33 K? nor?d?ts š? sprieduma 30. punkt?, iesp?ju nodok?a par kapit?la pieaugumu no sabiedr?bas kapit?lda??m samaksu atlikt gad?jum?, ja V?cijas valstspieder?gais savu dz?vesvietu p?rce? uz citu dal?bvalsti, kas nav V?cijas Federat?v? Republika, vai trešo valsti, kas ir EEZ nol?guma l?gumsl?dz?ja puse, valsts likumdev?js ieviesa t?d??, lai V?cijas nodok?u rež?mu padar?tu sader?gu ar Savien?bas ties?b?m par personu br?vu p?rvietošanas, jo V?cijas valstspieder?gajam, kurš savu dz?vesvietu saglab? valsts teritorij?, nodoklis par kapit?la pieaugumu no kapit?lda??m sabiedr?b? ir j?maks? tikai to atsavin?šanas br?d?.

34 T?d?j?di ir j?saprot, ka ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai NPBP noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts dal?bvalsts nodok?u rež?ms, kur? ir paredz?ts – ja dal?bvalsts valstspieder?gais, kurš ir fiziska persona un kurš veic saimniecisko darb?bu Šveices Konfeder?cijas teritorij?, p?rce? savu dz?vesvietu no dal?bvalsts, kuras nodok?u rež?ms ir liet? apl?kotais, uz Šveici, tad vi?am ir j?maks? nodoklis par kapit?la pieaugumu no kapit?lda??m, kas vi?am pieder, savuk?rt, ja dz?vesvieta tiek saglab?ta taj? paš? dal?bvalst?, nodoklis ir j?maks? tikai kapit?la pieauguma realiz?šan?s br?d?, proti, atsavinot attiec?g?s sabiedr?bas kapit?lda?as.

35 Ievad?, t? k? NPBP ir starptautisks l?gums, tas ir j?interpret? saska?? ar V?nes 1969. gada 23. maija Konvenciju par starptautiskaj?m l?gumties?b?m (*Recueil des traités des Nations unies*, 1155. s?jums, 331. lpp.) 31. pantu, labtic?gi, saska?? ar parasto noz?mi, k?da pieš?irama l?guma noteikumiem kopum?, un atbilstoši t? priekšmetam un m?r?im (spriedumi, 1999. gada 2. marts, *Eddline El?Yassini*, C?416/96, EU:C:1999:107, 47. punkts, un 2016. gada 24. novembris, *SECIL*, C?464/14, EU:C:2016:896, 94. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra). No š?s ties?bu normas ar? izriet, ka noteikumam tiek pieš?irta ?paša noz?me gad?jum?, ja ir noteikts, ka pus?m ir bijis t?ds nodoms (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 27. febru?ris, *Western Sahara Campaign UK*, C?266/16, EU:C:2018:118, 70. punkts).

36 Šaj? kontekst? ir j?preciz? pirm?m k?rt?m, ka NPBP plaš?k? m?rog? ir iek?autas attiec?bas starp Eiropas Savien?bu un Šveices Konfeder?ciju. Kaut ar? p?d?j? min?t? nav EEZ un Savien?bas iekš?j? tirgus dal?bniece, to tom?r ar Savien?bu saista vair?ki nol?gumi, kuri aptver daudzas nozares un kuros ir paredz?tas ?pašas ties?bas un pien?kumi, kas dažos aspektos ir analogi tiem, kas ir paredz?ti L?gum?. Šo nol?gumu, tostarp NPBP, visp?r?jais m?r?is ir stiprin?t ekonomisk?s saites starp Savien?bu un Šveices Konfeder?ciju (spriedums, 2011. gada 6. oktobris, *Graf un Engel*, C?506/10, EU:C:2011:643, 33. punkts).

37 Tom?r, t? k? Šveices Konfeder?cija nav pievienojusies Savien?bas iekš?jam tirgum, Savien?bas ties?bu interpret?ciju attiec?b? uz iekš?jo tirgu nevar autom?tiski p?r?emt, interpret?jot NPBP, iz?emot skaidras normas, kas šaj? zi?? paredz?tas paš? nol?gum? (spriedums, 2018. gada 15. marts, *Picart*, C?355/16, EU:C:2018:184, 29. punkts).

38 Otr?m k?rt?m saist?b? ar NPBP un t? noteikumu interpret?ciju – no š? nol?guma preambulas, 1. panta un 16. panta 2. punkta izriet, ka t? m?r?is ir Savien?bas un Šveices Konfeder?cijas pilso?u, fizisko personu, lab? ?stenot personu br?vu p?rvietošanas š? nol?guma l?gumsl?dz?ju pušu teritorij?s, pamatojoties uz Savien?b? piem?rojamaj?m norm?m, kuru j?dzieni ir interpret?jami, ?emot v?r? atbilstošo Tiesas judikat?ru, kas pie?emta pirms min?t? nol?guma parakst?šanas.

39 Attiec?b? uz judikat?ru, kas pie?emta pirms min?t?s dienas, ir j?nor?da, ka NPBP 16. panta 2. punkt? ir paredz?ts, pirmk?rt, ka š? judikat?ra ir j?pazi?o Šveices Konfeder?cijai un, otrk?rt, lai nodrošin?tu š? nol?guma pien?c?gu darb?bu, p?c l?gumsl?dz?jas puses piepras?juma min?t? nol?guma 14. pant? paredz?t? Apvienot? komiteja nosaka saist?bas, ko paredz š?da judikat?ra. L?dz ar to – pat bez š?s komitejas l?muma – min?t? judikat?ra ir ar? j??em v?r? v?l jo vair?k t?d??, ka – atbilstoši tam, ko secin?jumu 71. un 72. punkt? nor?d?jis ?ener?ladvok?ts, – taj? tikai ir preciz?ti vai apstiprin?ti NPBP parakst?šanas dien? no esoš?s judikat?ras izrietošie principi attiec?b? uz Savien?bas ties?bu j?dzieniem, kas ir š? nol?guma pamat?.

40 Tieši ?emot v?r? šos apsv?rumus, ir j?izv?rt? NPBP piem?rošanas joma un noteikumi.

41 Saska?? ar NPBP preambulas, k? ar? 1. panta a) un c) punktu š? nol?guma piem?rošanas jom? ietilpst gan fiziskas personas, kuras veic saimniecisko darb?bu, gan ar? fiziskas personas, kuras to neveic.

42 No Tiesas r?c?b? esošajiem lietās materi?liem izriet, ka *M. Wächtler* veic saimniecisko darb?bu, šaj? gad?jum? k? konsultants inform?cijas tehnolo?iju jom? Šveic? re?istr?t? sabiedr?b?, kuru vi?š vada.

43 It ?paši run?jot par š?du personu, no min?t? nol?guma 1. panta a) punkta formul?juma izriet, ka š? nol?guma m?r?is ir pieš?irt ties?bas iece?ot, uztur?ties, piek?uvi nodarbin?t?bai, ties?bas veikt uz??m?jdarb?bu k? pašnodarbin?tai personai un ties?bas palikt l?gumsl?dz?ju pušu teritorij?. Š?dam nol?kam š? paša nol?guma 4. pant? ir paredz?ts, ka ties?bas uztur?ties un piek?uve nodarbin?t?bai tiek nodrošin?ta saska?? ar t? l pielikuma noteikumiem.

44 Attiec?b? uz statusu, k?d? saimniecisk? darb?ba tiek veikta, sal?dzinot NPBP l pielikuma 6. un 7. pantu un š? pielikuma 12. un 13. pantu, var secin?t, ka noš??rums starp darba ??m?ju un pašnodarbin?tu personu ir saist?ts ar jaut?jumu par to, vai attiec?g? saimniecisk? darb?ba ir uzskat?ma par “algotu darbu” vai “darb?bu, esot pašnodarbin?tai personai”.

45 Šaj? kontekst? j?atg?dina, ka “darba ??m?ja” j?dziens ir Savien?bas ties?bu j?dziens (spriedums, 1964. gada 19. marts, *Unger*, 75/63, EU:C:1964:19, 363. punkts), kurš jau past?v?ja š? nol?guma parakst?šanas dien?. B?tiska algota darba attiec?bu iez?me ir t?da, ka persona noteikt? laikposm? citas personas lab? un t?s vad?b? veic darbus, par kuriem t? sa?em atalgojumu. Un otr?di – k? “darb?ba, esot pašnodarbin?tai personai,” ir j?kvalific? darb?ba, kur? nav pak?aut?bas attiec?bu (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 1996. gada 27. j?nijs, *Asscher*, C?107/94, EU:C:1996:251, 25. un 26. punkts, k? ar? 2001. gada 20. novembris, *Jany u.c.*, C?268/99, EU:C:2001:616, 34. punkts).

46 T? k? *M. Wächtler* darbojas k? inform?cijas tehnolo?iju konsultants sabiedr?b?, kuru vi?š vada un kur? vi?am pieder 50 % kapit?lda?u, pak?aut?bas attiec?bu, kas ir rakstur?ga algot? darb?, šaj? gad?jum? nav – k? to secin?jumu 38. un 39. punkt? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts. No t? izriet, ka *M. Wächtler* veic saimniecisko darb?bu k? pašnodarbin?ta persona NPBP izpratn?.

47 Attiec?b? uz “pašnodarbin?tas personas” j?dziena piem?rojam?bu person?m NPBP

izpratn? Tiesa jau ir preciz?jusi, ka š? piem?rojam?ba ir defin?ta š? nol?guma I pielikuma 12. un 13. pant? (spriedums, 2018. gada 15. marts, *Picart*, C?355/16, EU:C:2018:184, 18. punkts).

48 No š? pielikuma 12. panta 1. punkta izriet, ka š? ties?bu norma ir piem?rojama l?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gajam, fiziskai personai, kura p?rce?as uz otras l?gumsl?dz?jas puses teritoriju un taj? str?d? k? pašnodarbin?ta persona (skat. šaj? noz?m? spriedumu, 2018. gada 15. marts, *Picart*, C?355/16, EU:C:2018:184, 22. un 23. punkts).

49 *M. Wächter* ir NPBP l?gumsl?dz?jas puses, proti, V?cijas Federat?v?s Republikas, valstspieder?g? situ?cij?, kurš ir p?rc?lies uz otras l?gumsl?dz?jas puses, proti, Šveices Konfeder?cijas, teritoriju, lai sabiedr?bas ietvaros veiktu darb?bu k? pašnodarbin?ta persona. T?d?j?di š? situ?cija ietilpst NPBP I pielikuma 12. panta piem?rošanas jom?.

50 Apst?klis, ka *M. Wächter* pieder 50 % kapit?lda?u sabiedr?b?, kur? viš? str?d? k? pašnodarbin?ta persona, nerada šaubas par šo secin?jumu. K? secin?jumu 43.–56. punkt? b?t?b? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts, ties?bas veikt uz??m?jdarb?bu k? pašnodarbin?tai personai NPBP izpratn? sev? ietver jebk?du saimniecisko darb?bu vai darb?bu pe??as g?šanas nol?k? – iz?emot pakalpojumu sniegšanu –, ko veic fiziska persona un kas neietilpst j?dzien? “darba ??m?js”. T?pat šo ties?bu faktiska ?stenošana noz?m? iesp?ju šaj? nol?k? izv?l?ties piem?rotu juridisko formu.

51 Saist?b? ar l?gumsl?dz?jas puses valstspieder?g? iesp?ju atsaukties uz ties?b?m, kas izriet no NPBP, attiec?b?s ar savu izcelsmes valsti ir j?nor?da, ka saska?? ar jau š? nol?guma parakst?šanas dien? past?vošo Tiesas judikat?ru ties?bas veikt uz??m?jdarb?bu Savien?bas ties?bu izpratn? noz?m? ne tikai nodrošin?t uz?emošaj? dal?bvalst? t?du pašu attieksmi, k?da ir pret valsts [nodok?a maks?tajiem], bet ar? rad?t š??rš?us ierobežojumiem, ko rada attiec?g? valstspieder?g? izcelsmes dal?bvalsts (skat. šaj? noz?m? spriedumu, 1988. gada 27. septembris, *Daily Mail and General Trust*, 81/87, EU:C:1988:456, 16. punkts).

52 Š?di konkr?tos apst?k?os un atkar?b? no piem?rojam?m ties?bu norm?m vienas NPBP l?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais var atsaukties uz ties?b?m, kas izriet no š? nol?guma, ne tikai attiec?b?s ar valsti, kur? viš? izmanto savas ties?bas uz br?vu p?rvietošanas, bet ar? attiec?b?s ar savu izcelsmes valsti (spriedums, 2018. gada 15. marts, *Picart*, C?355/16, EU:C:2018:184, 16. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

53 Proti, ar NPBP garant?t? personu br?va p?rvietošan?s tiku trauc?ta, ja k?das l?gumsl?dz?jas puses valstspieder?gais atrastos neizdev?g?k? st?vokl? sav? izcelsmes valst? tikai t?d??, ka viš? ir ?stenojis savas ties?bas uz br?vu p?rvietošanas (spriedums, 2011. gada 15. decembris, *Bergström*, C?257/10, EU:C:2011:839, 28. punkts).

54 No t? izriet, ka uz NPBP I pielikuma 15. panta 2. punkt?, to lasot kop? ar t? paša pielikuma 9. pantu, paredz?to vienl?dz?gas attieksmes principu pašnodarbin?ta persona, kas ietilpst š? nol?guma piem?rošanas jom?, var atsaukties ar? attiec?b?s ar savu izcelsmes valsti.

55 T? k? vienl?dz?gas attieksmes princips ir Savien?bas ties?bu j?dziens (skat. šaj? noz?m? spriedumus, 1977. gada 19. oktobris, *Ruckdeschel* u.c., 117/76 un 16/77, EU:C:1977:160, 7. punkts, k? ar? 2011. gada 6. oktobris, *Graf* un *Engel*, C?506/10, EU:C:2011:643, 26. punkts un taj? min?t? judikat?ra), kurš jau past?v?ja NPBP parakst?šanas dien?, tad, k? izriet no š? sprieduma 38. un 39. punkta, ir j??em v?r? no Tiesas judikat?ras izrietošie principi attiec?b? uz vienl?dz?gu attieksmi, lai noteiktu, vai past?v varb?t?ja ar NPBP aizliegta atš?ir?ga attieksme (skat. šaj? noz?m? spriedumus, 2011. gada 6. oktobris, *Graf* un *Engel*, C?506/10, EU:C:2011:643, 26. punkts, k? ar? 2016. gada 21. septembris, *Radgen*, C?478/15, EU:C:2016:705, 47. punkts).

56 Šaj? gad?jum? j?konstat?, ka V?cijas valstspieder?gais, kurš – k? *M. Wächter* – ir ?stenojis savas ties?bas veikt uz??m?jdarb?bu k? pašnodarbin?ta persona, saska?? ar NPBP ir bijis neizdev?g?k? situ?cij? no nodok?u ties?bu viedok?a sal?dzin?jum? ar citiem V?cijas valstspieder?gajiem, kuri t?pat k? vi?š veic darb?bu k? pašnodarbin?tas personas sabiedr?b?, kur? tiem pieder kapit?lda?as, bet kuri atš?ir?b? no vi?a saglab? dz?vesvietu V?cij?. P?d?j?m min?taj?m person?m nodoklis par kapit?la pieaugumu no kapit?lda??m ir j?maks? tikai š? kapit?la pieauguma realiz?šanas br?d?, proti, nododot š?s kapit?lda?as, turpretim *M. Wächter* attiec?gais nodoklis par v?l nerealiz?t? kapit?la pieaugumu no sabiedr?bas da??m ir j?maks? br?d?, kad vi?š savu dz?vesvietu p?rce? uz Šveici, un vi?š nevar atlikt š? nodok?a samaksu, l?dz min?t?s kapit?lda?as tiks atsavin?tas.

57 Š? atš?ir?g? attieksme, kas t?dam V?cijas valstspieder?gajam k? *M. Wächter* rada neizdev?g?kas sekas finansi?l? zi??, to attur ties?bu veikt uz??m?jdarb?bu, kuras izriet no NPBP, faktiskas izmantošanas. No t? izriet, ka pamatliet? apl?kotais nodok?u rež?ms var rad?t š??rš?us ar šo nol?gumu garant?taj?m ties?b?m veikt uz??m?jdarb?bu k? pašnodarbin?tai personai.

58 Katr? zi?? ir j?min, ka ar NPBP 21. panta 2. punktu ir pie?aujama atš?ir?ga attieksme nodok?u jom? pret nodok?a maks?tajiem, kuri neatrodas sal?dzin?m? situ?cij?, it ?paši attiec?b? uz vi?u dz?vesvietu (spriedums, 2016. gada 21. septembris, *Radgen*, C?478/15, EU:C:2016:705, 45. punkts).

59 Šaj? zi?? j?nor?da, ka saska?? ar AStG 6. pantu V?cijas Federat?v? Republika ir nol?musi ?stenot nodok?u kompetenci attiec?b? uz kapit?la pieaugumu, kurš ir radies laikposm?, kad šim valstspieder?gajam k? V?cijas nodok?u rezidentam nodok?a maks?šanas pien?kums ir bijis neierobežots, par kapit?lda??m sabiedr?b?, kuras pieder V?cijas valstspieder?gajam, neatkar?gi no t?, kur? viet? min?tais kapit?la pieaugums ir radies.

60 ?emot v?r? š? tiesisk? regul?juma m?r?i, kas ir ar nodokli aplikt kapit?la pieaugumu no kapit?lda??m, kurš ir radies, raugoties no V?cijas Federat?v?s Republikas nodok?u kompetences perspekt?vas, dal?bvalsts valstspieder?g?, kurš savu dz?vesvietu p?rce? no V?cijas uz Šveici, situ?cija ir sal?dzin?ma ar t?du dal?bvalsts valstspieder?go, kurš savu dz?vesvietu saglab? V?cij?. Proti, abos gad?jumos pilnvaras iekas?t nodokli par kapit?la pieaugumu ir V?cijas Federat?vajai Republikai, un š?s pilnvaras atbilstoši š?s valsts tiesiskajam regul?jumam ir saist?tas ar attiec?g? valstspieder?g? nodok?u rezidenci t?s teritorij? laik?, kad šis kapit?la pieaugums ir radies, neatkar?gi no vietas, kur tas ir ticis konstat?ts.

61 T?tad rodas jaut?jums, vai š? sprieduma 56. un 57. punkt? min?to atš?ir?go attieksmi var pamatot prim?ri visp?r?jo interešu apsv?rumi, uz kuriem atsaucas iesniedz?jtiesa un kuri ir izkl?st?ti š? sprieduma 31. punkt?, proti, nodok?u kompetences sadal?juma starp NPBP l?gumsl?dz?j?m pus?m saglab?šana, nodok?u p?rbaužu efektivit?te un vajadz?ba nodrošin?t nodok?a iekas?jam?bu, lai izvair?tos no nodok?u ie??mumu zudumiem.

62 Šaj? zi?? NPBP 21. panta 3. punkt? ir paredz?ts, ka neviena no š? nol?guma norm?m neliedz l?gumsl?dz?j?m pus?m veikt pas?kumus, lai nodrošin?tu nodok?u uzlikšanu, maks?šanu un efekt?vu atg?šanu vai lai nov?rstu izvair?šanas no nodok?u maks?šanas saska?? ar l?gumsl?dz?jas puses valsts nodok?u ties?bu aktiem vai nol?gumiem, kuru m?r?is ir nov?rst nodok?u dubultu uzlikšanu, kas ir saistoši Šveices Konfeder?cijai, no vienas puses, un vienai vai vair?k?m dal?bvalst?m, no otras puses, vai ar? saska?? ar citu nodok?u rež?mu.

63 Tom?r ar š?diem pas?kumiem, kas saska?? ar Tiesas judikat?ru par personu br?vu p?rvietošanas Savien?b? atbilst prim?riem visp?r?jo interešu apsv?rumiem (skat. tostarp spriedumus, 1997. gada 15. maijs, *Futura Participations* un *Singer*, C?250/95, EU:C:1997:239, 31.

punkts un taj? min?t? judikat?ra; 2006. gada 3. oktobris, *FKP Scorpio Konzertproduktionen*, C?290/04, EU:C:2006:630, 36. punkts, k? ar? 2014. gada 11. decembris, Komisija/Sp?nija, C?678/11, EU:C:2014:2434, 45. un 46. punkts), katr? zi?? ir j?iev?ro sam?r?guma princips, proti, tiem ir j?b?t piem?rotiem šo m?r?u ?stenošan? un tie nedr?kst p?rsniegt to, kas vajadz?gs šo m?r?u sasniegšan?.

64 Šaj? gad?jum? j?preciz?, ka, lai ar? attiec?g? nodok?a apm?ra noteikšana dz?vesvietas uz Šveici p?rcelšanas br?d? ir piem?rots pas?kums ar nodok?u kompetences sadal?juma starp šo valsti un V?cijas Federat?vo Republiku saglab?šanu saist?ta m?r?a sasniegšan?, t? tom?r nevar attaisnot iesp?jas atlikt š? nodok?a samaksu neesam?bu. Proti, š?da atlikšana nenoz?m?, ka V?cijas Federat?v? Republika par labu Šveices Konfeder?cijai atteiktos no savas nodok?u kompetences saist?b? ar kapit?la pieaugumu, kas radies laikposm?, kad kapit?lda?u, uz ko attiecas V?cijas nodoklis, ?pašnieka nodok?a maks?šanas pien?kums ir bijis neierobežots.

65 Attiec?b? uz m?r?i, kas ir saist?ts ar nodok?u p?rbaužu efektivit?ti, Šveices Konfeder?cijas un V?cijas Federat?v?s Republikas konvencij? ir paredz?ta iesp?ja t?s l?gumsl?dz?j?m pus?m apmain?ties ar inform?ciju nodok?u jom? t?d?j?di, ka V?cijas Federat?v? Republika no kompetent?m Šveices iest?d?m var?tu sa?emt vajadz?go inform?ciju par atsavin?šanu, ko attiec?gais valstspieder?gais, kurš pirms tam savu dz?vesvietu ir p?rc?lis uz Šveici, ir veicis ar kapit?lda??m, no kur?m ir g?ts attiec?gais kapit?la pieaugums. T?d?j?di iesp?jas pamatliet? apl?kot? nodok?a samaksu atlikt neesam?ba ir pas?kums, kurš katr? zi?? p?rsniedz to, kas vajadz?gs min?t? m?r?a sasniegšanai.

66 Saist?b? ar m?r?i par vajadz?bu nodrošin?t nodok?u iekas?jam?bu, lai izvair?tos no nodok?u ie??mumu zudumiem, j?konstat?, ka apl?kot? nodok?a t?l?t?ju iekas?šanu nodok?a maks?t?ja dz?vesvietas p?rcelšanas br?d? princip? var pamatot ar vajadz?bu nodrošin?t nodok?u ie??mumu zudumu efekt?vu atg?šanu. Tom?r – k? secin?jumu 103.–105. punkt? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts – šis pas?kums p?rsniedz to, kas vajadz?gs š? m?r?a sasniegšan?, un t?d?? ir uzskat?ms par nesam?r?gu. Gad?jum?, kad past?v risks neatg?t maks?jamo nodokli, it ?paši, ja nodok?u par?du atg?šanas jom? nav savstarp?jas pal?dz?bas meh?nisma, š? nodok?a samaksas atlikšanai var b?t izvirz?ta pras?ba par nodrošin?juma sniegšanu (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2011. gada 29. novembris, *National Grid Indus*, C?371/10, EU:C:2011:785, 73. un 74. punkts, k? ar? 2014. gada 23. janv?ris, *DMC*, C?164/12, EU:C:2014:20, 65.–67. punkts).

67 Šajos apst?k?os j?secina, ka pamatliet? apl?kotais nodok?u rež?ms ir nepamatots ierobežojums NPBP paredz?taj?m ties?b?m veikt uz??m?jdarb?bu.

68 Šo secin?jumu nemaina tas, ka gad?jum?, kad maks?jam? nodok?a t?l?t?ja atg?šana nodok?a maks?t?jam rada b?tiskas gr?t?bas, šaj? nodok?u rež?m? ir paredz?ta iesp?ja šo nodokli samaks?t pa da??m. Papildus tam, ka š?s samaksas pa da??m pas?kums ir iesp?jams tikai šaj? ?pašaj? gad?jum?, ar to š?d? gad?jum? netiek likvid?tas neizdev?g?kas sekas finansi?l? zi??, kas noz?m? nodok?a maks?t?ja pien?kumu savas dz?vesvietas p?rcelšanas uz Šveici br?d? samaks?t da?u maks?jam? nodok?a par kapit?la pieaugumu no attiec?gaj?m kapit?lda??m. Turkl?t š?ds pas?kums nodok?a maks?t?jam ir v?l apgr?tinoš?ks nek? pas?kums, kur? ir paredz?ts šo maks?jam? nodok?a samaksu atlikt, l?dz kapit?lda?as tiks atsavin?tas.

69 ?emot v?r? iepriekš izkl?st?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka NPBP noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts dal?bvalsts nodok?u rež?ms, kur? ir paredz?ts – ja dal?bvalsts valstspieder?gais, kurš ir fiziska persona un kurš veic saimniecisko darb?bu Šveices Konfeder?cijas teritorij?, p?rce? savu dz?vesvietu no dal?bvalsts, kuras nodok?u rež?ms ir apl?kots šaj? liet?, uz Šveici, tad vi?am š?s p?rcelšanas br?d? ir j?maks? nodoklis par kapit?la pieaugumu no kapit?lda??m, kuras šim valstspieder?gajam pieder, savuk?rt, ja dz?vesvieta tiek saglab?ta taj? paš? dal?bvalst?, nodoklis ir j?maks? tikai kapit?la pieauguma

realizāšanos brīdī, proti, atsavinot attiecīgās sabiedrības kapitālas.

Par tiesāšanas izdevumiem

70 Attiecībā uz pamatlīetas pusēm šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (virspalāta) nospriež:

Nolīguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvību pārvietošanos, kurš parakstīts Luksemburgā 1999. gada 21. jūnijā, noteikumi ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem netiek pieļauts dalībvalsts nodokļu režīms, kurā ir paredzēts – ja dalībvalsts valstspiederīgais, kurš ir fiziska persona un kurš veic saimniecisko darbību Šveices Konfederācijas teritorijā, pārceļ savu dzīvesvietu no dalībvalsts, kuras nodokļu režīms ir aplūkots šajā lietā, uz Šveici, tad viņam šīs pārcelšanas brīdī ir jāmaksā nodoklis par kapitāla pieaugumu no kapitāla??m, kuras šim valstspiederīgajam pieder, savukārt, ja dzīvesvieta tiek saglabāta tajā pašā dalībvalstī, nodoklis ir jāmaksā tikai kapitāla pieauguma realizāšanas brīdī, proti, atsavinot attiecīgās sabiedrības kapitālas.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – vācu.